



AMTSBLATT

der Stadt Mühlhausen/Thüringen

21. Jahrgang

Mittwoch, den 14. November 2012

Nummer 10

MÜHLHÄUSER WEIHNACHTS- MARKT

AUF DEM UNTERMARKT
VOR DER DIVI BLASII KIRCHE

13.–16.12.2012

Nähere Informationen erhalten Sie auf Seite 5..

Amtlicher Teil

7. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Mühlhausen/Thüringen

Auf Grund der §§ 19 Abs. 1, 20 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO -) vom 16. August 1993 (GVBl. S. 501) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Thüringer Haushaltsbegleitgesetzes 2012 vom 21. Dezember 2011 (GVBl. S. 531), hat der Stadtrat der Stadt Mühlhausen in der Sitzung am 27.09.2012 folgende Änderung der Hauptsatzung der Stadt Mühlhausen/Thüringen beschlossen:

Artikel I

1. In der Überschrift zu § 4 werden die Wörter „und Beigeordnete“ gestrichen.
2. § 8 Abs. 7 Satz 3 erhält folgende Fassung:
„Die Stellvertretung durch den Bürgermeister ist zulässig.“
3. § 9 Abs. 7 Satz 3 erhält folgende Fassung:
„Die Stellvertretung durch den Bürgermeister ist zulässig.“
4. § 13 Abs. 1 Satz 1 erhält folgende Fassung:
„Verträge der Stadt mit einem Stadtratsmitglied, einem Ausschussmitglied, dem Oberbürgermeister oder Bürgermeister bedürfen der Genehmigung durch den Stadtrat.“
5. In § 14 Abs. 3 wird die Angabe „§ 12 Abs. 2“ ersetzt durch „§ 14 Abs. 2“.
6. § 15 Abs. 5 Unterabsatz 1 erhält folgende Fassung:
„Die Wahl der weiteren Mitglieder des Ortsteilrates erfolgt nach folgenden Regelungen:
Für das aktive und passive Wahlrecht gelten die §§ 1, 2 und 12 des Thüringer Kommunalwahlgesetzes vom 16. August 1993 (GVBl. S. 530) in seiner jeweils aktuellen Fassung, wobei in § 1 an die Stelle des Begriffes „Gemeinde“ der Begriff „Ortsteil“ und in § 12 an die Stelle des Begriffes „Gemeinderatsmitglied“ der Begriff „Ortsteilratsmitglied“ tritt.“

Artikel II

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Mühlhausen, den 15.10.2012

gez. Dr. Bruns
Oberbürgermeister

- Siegel -

„Die Satzung wurde am 28.09.2012 der Rechtsaufsichtsbehörde angezeigt und mit Genehmigung der Kommunalaufsicht vom 09.10.2012 zur Veröffentlichung freigegeben.“

1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Ehrenordnung der Stadt Mühlhausen/Thüringen

Auf Grund des § 19 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO -) vom 16. August 1993 (GVBl. S. 501) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Thüringer Haushaltsbegleitgesetzes 2012 vom 21. Dezember 2011 (GVBl. S. 531) hat der Stadtrat der Stadt Mühlhausen in der Sitzung am 27.09.2012 folgende Änderung der Satzung über die Ehrenordnung der Stadt Mühlhausen beschlossen:

Artikel I

§ 5 erhält die folgende Fassung:

§ 5

Ehe-, Altersjubiläen und Geburten

- (1) Als Ehejubiläen gelten die Goldene Hochzeit (50 Ehejahre), die Diamantene Hochzeit (60 Ehejahre), die Eiserne Hochzeit (65 Ehejahre) und die Gnadenhochzeit (70 Ehejahre).

Anlässlich dieser Ehejubiläen erhalten die Jubilare ein Glückwunschsreiben des Oberbürgermeisters. Zusätzlich wird anlässlich der:

- a) Goldenen Hochzeit und Diamantenen Hochzeit für die Jubilare seitens der Stadt Mühlhausen in jedem Quartal eine Feierstunde ausgerichtet.
 - b) Eisernen Hochzeit den Jubilaren ein Blumenstrauß im Wert von 15,00 EUR überbracht.
 - c) Gnadenhochzeit den Jubilaren ein Blumenstrauß im Wert von 15,00 EUR überbracht.
- (2) Als Altersjubiläen gelten die Vollendung des 70., 75., 80., 85., 90. und danach jedes weiteren Lebensjahres. Anlässlich des 70., 75., 80., 85., 90. und danach zu jedem weiteren Lebensjahr erhalten die Jubilare ein Glückwunschsreiben des Oberbürgermeisters. Zusätzlich wird anlässlich des:
- a) 90. Geburtstages für die Jubilare seitens der Stadt Mühlhausen in jedem Quartal eine Feierstunde ausgerichtet.
 - b) 95. Geburtstages den Jubilaren ein Blumenstrauß im Wert von 15,00 EUR überbracht.
 - c) 100. und jeder weitere Geburtstag den Jubilaren ein Blumenstrauß im Wert von 15,00 EUR überbracht.

Artikel II

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Mühlhausen, den 15.10.2012

gez. Dr. Bruns
Oberbürgermeister

- Siegel -

„Die Satzung wurde am 28.09.2012 der Rechtsaufsichtsbehörde angezeigt und mit Genehmigung der Kommunalaufsicht vom 09.10.2012 zur Veröffentlichung freigegeben.“

Ausschreibung

Die Stadt Mühlhausen bietet auf dem Wege der öffentlichen Ausschreibung folgende Liegenschaft zum Verkauf oder alternativ zur Einräumung eines Erbbaurechtes an

Ausschreibungs-Nr. 23/1/12

Baugrundstück Ahlestraße 15d, Flur 65 Flurstück 129/16

- Grundstücksgröße 714 qm, Grundstücksbreite im Bereich des Baufensters ca. 14,5 m, für das Wohngebäude vorgesehene bebaubare Grundfläche ca. 125 qm.
- Verkehrswert gemäß aktueller Bodenrichtwertkarte 42.840,— EUR.
- Die Erschließungsmedien liegen in der Straße an. Alle in Zusammenhang mit der Erschließung ggf. noch anfallenden Baukostenzuschüsse hat der Erwerber zu übernehmen. Die Straßenausbaubeiträge sind bereits bezahlt.
- Das Grundstück ist mit einem freistehenden Einzelhaus mit maximal zwei Geschossen bebaubar. Als Dachform ist gemäß den Festlegungen des Bebauungsplanes ein Sattel- oder Walmdach vorgegeben.

Erwerbsanträge mit Angabe eines Gebotes (Benennung des Kaufpreises oder alternativ des jährlichen fälligen Erbbauszinses) - welches auch vom Verkehrswert abweichen kann - richten Sie bitte schriftlich bis zum **11. Januar 2013** an die Stadtverwaltung Mühlhausen, Stadtentwicklungsamt, Sachgebiet Liegenschaften, Neue Straße 11, 99974 Mühlhausen/Thüringen. Die Stadt Mühlhausen/Thüringen ist nicht verpflichtet, an einen bestimmten Interessenten zu verkaufen. Nähere Auskünfte zu dem Baugrundstück erteilt das Sachgebiet Liegenschaften (Tel. 03601/ 45 22 39).

gez. Sill
Bürgermeisterin

Änderung Bankverbindung der Stadtverwaltung Mühlhausen/Löschung Konto

Zum 01. Januar 2013 wird das Konto- Nr. 0554433300 bei der Commerzbank - Bankleitzahl 82040000 eingestellt.

Für Ihre Überweisungen oder Einzahlungen an die Stadt Mühlhausen stehen Ihnen folgende Bankverbindungen zur Verfügung

Bankleitzahl	Konto- Nr.	Bezeichnung der Bank	BIC	IBAN
820 560 60	0511009470	Sparkasse Unstrut-Hainich	HELADEF1MUE	DE67 8205 6060 0511 0094 70
500 100 60	0273463607	Postbank Frankfurt/Main	PBNKDEFF	DE40 5001 0060 0273 4636 07
820 640 38	0001070010	VR Bank Westthüringen e. G.	GENODEF1MU2	DE87 8206 4038 0001 0700 10

gez. *Listemann*
Stadtkämmerei

Nichtamtlicher Teil

Stellenausschreibung

In der Stadtverwaltung Mühlhausen ist
zum **01. Januar 2013** und zum **01. Februar 2013**
vorerst befristet für zwei Jahre jeweils eine Stelle als

Straßenwärter/in

in Vollzeit (40 Stunden/Woche) zu besetzen.

Ihr Aufgabenbereich:

- Ausführung aller bei der Unterhaltung von Straßen, Wegen und Plätzen notwendigen Arbeiten (Tief- bzw. Landschaftsbau)
- Fahren und Bedienen von Kleintransportern bzw. LKW, Transporte
- Handhaben und Warten von Werkzeugen, Baumaschinen und -geräten
- Arbeiten im Bereich Verkehrssicherung und Verkehrsbeschilderung
- Unterhalt von Verkehrsleiteinrichtungen
- Winterdienst

Von Ihnen wird erwartet:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung als Straßenwärter/ in oder eine vergleichbare/ artverwandte Berufsausbildung
- Eignung zum Bedienen von Geräten für den Straßen- und Landschaftsbau

- Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Engagement und Teamfähigkeit
- der Führerschein der Klasse CE

Die Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 5 TVöD.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **30. November 2012**
an das

Hauptamt der Stadtverwaltung Mühlhausen
Ratsstraße 19, 99974 Mühlhausen

Aus Kostengründen wird darum gebeten, jegliche Bewerbungsunterlagen in Kopie einzureichen. Die Unterlagen verbleiben in der vorgenannten Behörde und werden nicht zurück gesandt. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Verfahrens vernichtet, sollte kein frankierter Rückumschlag (DIN A4) beigelegt sein. Durch die Bewerbung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

gez. *Dr. Bruns*
Oberbürgermeister

Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Mühlhausen bildet zum **01. April 2013**

zwei Beamtenanwärter/innen im mittleren feuerwehr-technischen Dienst

aus.

Geboten wird eine zweijährige qualifizierte und umfassende Ausbildung.

Die ausgewählten Bewerber/innen werden unter Berufung in das Beamtenverhältnis auf Widerruf in den Vorbereitungsdienst des mittleren feuerwehrtechnischen Dienstes eingestellt.

In den Vorbereitungsdienst kann eingestellt werden, wer:

- die gesetzlichen Voraussetzungen für die Berufung in ein Beamtenverhältnis erfüllt,
- am Einstellungstag das 32. Lebensjahr noch nicht vollendet hat,
- mindestens einen Hauptschulabschluss oder einen als gleichwertig anerkannten Bildungsstand nachweist,
- eine für den Feuerwehrdienst geeignete abgeschlossene berufliche Ausbildung nachweist,
- nach amtsärztlichen Gutachten für den Dienst in der Feuerwehr tauglich ist,
- im Besitz einer Fahrerlaubnis der Führerscheinklasse B ist (wünschenswert ist Klasse C) und
- einen Eignungstest (07. und 08.01.2013) bestanden hat.

Darüber hinaus wird die Bereitschaft zur Mitgliedschaft in der freiwilligen Feuerwehr Mühlhausen erwartet.

Bewerber/innen, deren Wohnsitz sich nicht in Mühlhausen befindet, sollten im Falle einer Einstellung diesen nach Mühlhausen oder in der unmittelbaren Umgebung (möglichst max. 15 km Umkreis) verlegen.

Eine abgeschlossene Ausbildung als Rettungssanitäter/in oder Rettungsassistent/in sowie Kenntnisse aus der Arbeit der Feuerwehr sind von Vorteil, aber keine Bedingung!

Sie sind interessiert, dann richten Sie bitte die aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bis zum
30. November 2012 an die:

Stadtverwaltung Mühlhausen
Hauptamt
Ratsstraße 19
99974 Mühlhausen

Aus Kostengründen wird darum gebeten, jegliche Bewerbungsunterlagen in Kopie einzureichen. Die Unterlagen verbleiben in der vorgenannten Behörde und werden nicht zurück gesandt. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Verfahrens vernichtet, sollte kein frankierter Rückumschlag (DIN A4) beigelegt sein.

gez. *Dr. Bruns*
Oberbürgermeister

Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Mühlhausen stellt zum **01. August 2013** ein:

1 Auszubildende/n im Ausbildungsberuf Straßenwärter/in

Geboten wird eine dreijährige qualifizierte und umfassende Ausbildung in der öffentlichen Verwaltung. Die theoretische Ausbildung erfolgt an der Gewerblichen Berufsschule in Meiningen.

Der praktische Teil der Ausbildung wird bei der Stadtverwaltung Mühlhausen absolviert.

An die Bewerber werden folgende Anforderungen gestellt:

- vorzugsweise Bildungsabschluss mittlere Reife (Realschulabschluss)
- gute schulische Leistungen, insbesondere in Mathematik, Physik und Chemie
- handwerkliche Fähigkeiten auch im Hinblick auf das räumliche Vorstellungsvermögen
- Interesse am Arbeiten im Freien
- technisches Geschick und Verständnis bei der Handhabung von Maschinen und Geräten
- Teamfähigkeit

1 Auszubildende/n im Ausbildungsberuf Gärtner/in

Fachrichtung: Garten- und Landschaftsbau

Geboten wird eine dreijährige qualifizierte und umfassende Ausbildung in der öffentlichen Verwaltung.

Die theoretische Ausbildung erfolgt in den Beruflichen Schulen des Unstrut-Hainich-Kreises.

Der praktische Teil der Ausbildung wird bei der Stadtverwaltung Mühlhausen absolviert.

An die Bewerber werden folgende Anforderungen gestellt:

- vorzugsweise Bildungsabschluss mittlere Reife (Realschulabschluss)
- gute schulische Leistungen, insbesondere in den naturwissenschaftlichen Bereichen
- handwerkliche Fähigkeiten auch im Hinblick auf künstlerische Gestaltung
- Interesse am Arbeiten im Freien
- Interesse an Biologie und Sinn für biologische Prozesse
- technisches Geschick und Verständnis bei der Handhabung von Geräten
- Kreativität und Teamfähigkeit

Die Verhältnisse und die Vergütungen bestimmen sich nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes und den diesen ergänzenden, ändernden und ersetzenden Tarifverträgen in der jeweils geltenden Fassung.

Sie sind interessiert, dann richten Sie bitte die aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bis zum **30. November 2012** an die:

**Stadtverwaltung Mühlhausen
Hauptamt
Ratsstraße 19
99974 Mühlhausen**

Aus Kostengründen wird darum gebeten, jegliche Bewerbungsunterlagen in Kopie einzureichen. Die Unterlagen verbleiben in der vorgenannten Behörde und werden nicht zurück gesandt. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerberinnen/ Bewerber werden nach Abschluss des Verfahrens vernichtet, sollte kein frankierter Rückumschlag (DIN A4) beigelegt sein.

**gez. Dr. Bruns
Oberbürgermeister**

Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Mühlhausen sucht zum **01. August 2013**

zwei Auszubildende zur/zum Verwaltungsfachangestellten - Kommunalverwaltung.

Die Ausbildung dauert 3 Jahre.

Sie ist in theoretische und praktische Abschnitte gegliedert.

Das erforderliche theoretische Fachwissen wird Ihnen im Rahmen des Berufsschulunterrichts durch die Thüringer Verwaltungsschule vermittelt.

Die praxisbezogene Ausbildung wird in verschiedenen Fachämtern der Stadtverwaltung durchgeführt.

An die Bewerber/innen für die Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten werden folgende Anforderungen gestellt:

- ein guter Realschulabschluss
- gute schulische Leistungen, insbesondere in Deutsch und Mathematik
- Interesse am kommunalen Geschehen
- Kenntnisse im Umgang mit dem PC sowie mit der Office-Standardsoftware
- guter schriftlicher und mündlicher Ausdruck sowie sicheres und korrektes Auftreten
- Interesse für schreibende Tätigkeiten, zur Büro- und Verwaltungsarbeit, zur Datenverarbeitung sowie an Rechtskunde und Rechtsanwendung
- ständige Lernbereitschaft auf Grund vieler gesetzlicher Änderungen

Das Verhältnis und die Vergütung bestimmen sich nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes und den diesen ergänzenden, ändernden und ersetzenden Tarifverträgen in der jeweils geltenden Fassung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich bitte mit den üblichen Bewerbungsunterlagen bis zum **30.11.2012** unter folgender Adresse:

**Stadtverwaltung Mühlhausen
Hauptamt
Ratsstraße 19
99974 Mühlhausen**

Aus Kostengründen wird darum gebeten, jegliche Bewerbungsunterlagen in **Kopie** einzureichen. Die Unterlagen verbleiben in der vorgenannten Behörde und werden **nicht zurück gesandt**. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Verfahrens vernichtet, sollte kein frankierter Rückumschlag (DIN A4) beigelegt sein.

**gez. Dr. Bruns
Oberbürgermeister**

Gedenkveranstaltung zum Volkstrauertag 2012

Aus Anlass des Volkstrauertages am **Sonntag, dem 18. November 2012** wird die Stadt Mühlhausen der Opfer der Kriege und Gewaltherrschaften am Kriegerdenkmal „Am Löwen“ gedenken. Die Veranstaltung beginnt um **10:30 Uhr** und ist verbunden mit einer Kranzniederlegung und Ansprache des Oberbürgermeisters, Herrn Dr. Johannes Bruns, und des Kommandeurs des Artillerieregiments 100, Herrn Oberstleutnant Axel Hermeling.

Die Bürgerinnen und Bürger sowie Vereine und Verbände sind dazu recht herzlich eingeladen und haben nach der offiziellen Veranstaltung die Möglichkeit, ihre Kränze und Gebinde niederzulegen.

**gez. Böttcher
Amtsleiterin Hauptamt**

Mühlhäuser Weihnachtsmarkt auf dem Untermarkt vor der Divi Blasii Kirche

vom 13.12. bis 16.12.2012

Schnee bedeckt die Dächer, verführerische Düfte ziehen über die altherwürdigen Mauern der Stadt und warmes Licht hüllt die Blasius Kirche auf dem Untermarkt ein. Händler und Kunsthandwerker inspirieren und verführen, laden ein zu stöbern und Köstlichkeiten zu probieren. Bei einem Gläschen Glühwein, einer leckeren Thüringer Rostbratwurst, frischem Weihnachtsbrot aus dem Backofen oder warmen Baumkuchen am lodernnden Feuer die schönsten Momente des Jahres Revue passieren zu lassen und sich auf das Weihnachtsfest einstellen ...



Karussells, die 3K Theaterwerkstatt (im Haus der Kirche) und der Liedermacher Heiner sorgen für die Kinderunterhaltung, Chöre, Bläsergruppen und Musikschulen präsentieren weihnachtliche Weisen und leise flüstert ein Winterwind:

Es ist Advent - Advent in Mühlhausen.

An allen vier Tagen präsentiert sich der Mühlhäuser Weihnachtsmarkt auf dem Untermarkt von der Wirkungsstätte Johann Sebastian Bachs, mit vielerlei weihnachtlichen und kulinarischen Angeboten an einer Vielzahl von Ständen bei stimmungsvoller Musik.

Erstmalig in diesem Jahr beteiligt sich auch die Stadtverwaltung Mühlhausen als Veranstalter und Organisator mit einer Hütte und bietet selbstgebackenen Kuchen an, dessen Erlös für die Wiederbeschaffung der verwendeten Bronzefigur am Untermarkt verwendet werden soll.

Für den Weihnachtsmarkt wird kein Eintritt erhoben.

Programm:

DONNERSTAG, 13.12.2012, 14:00-22:00 Uhr

17:00 Uhr Offizielle Eröffnung des Weihnachtsmarktes mit 3K-Aktion und Begrüßung durch den Oberbürgermeister
17:30 Uhr Gospelchor MHL Werkstätten
19:00 Uhr Blechbläserquartett Kreismusikschule J. S. Bach

FREITAG, 14.12.2012, 11:00-22:00 Uhr

17:00 Uhr 3K-Theater „Von den drei kleinen Schweinchen und dem bösen Wolf“
18:00 Uhr Musikschule Guitar Dojo
19:30 Uhr Evangelischer Posaunenchor

SAMSTAG, 15.12.2012, 11:00-23:00 Uhr

15:00 Uhr Heiner - der Rockmusiker für Kinder
Kalte Füße Tour 2012 - ein Winter- und Vorweihnachtsprogramm - Teil 1
15:30 Uhr Auslosung der Gewinner vom Weihnachtsrätsel
16:00 Uhr Heiner - der Rockmusiker für Kinder
Kalte Füße Tour 2012 - ein Winter- und Vorweihnachtsprogramm - Teil 2
17:15 Uhr Weihnachtliche E-Geigen der Musikschule „Notenland“ Sondershausen
18:30 Uhr Popchor der Musikschule „Notenland“ Sondershausen
20:15 Uhr Lange Glühweinnacht mit Bläsergruppe

SONNTAG, 16.12.2012, 11:00-20:00 Uhr

15:00 Uhr Musikschule Gorol
16:15 Uhr Schulchor der Martinischule
17:30 Uhr Chor „Harmonie“
18:15 Uhr Chor „Harmonie“

SAMSTAG, 15.12.2012 UND

SONNTAG, 16.12.2012, 14:00-18:00 Uhr

Basteien in der 3K-Weihnachtsstube im Haus der Kirche in Kooperation mit der Stadt Mühlhausen.



Mühlhäuser Weihnachtsrätsel für Kinder

Frage 1

Wie heißt die bekannte Weihnachtsgeschichte von E.T.A. Hoffmann, die später auch Vorlage für Tschaikowskis weltberühmtes Ballett war?

Frage 2

Wie heißen die Weisen aus dem Morgenland, die durch den Stern von Bethlehem zu Jesus geführt wurden?

Frage 3

Wie heißt ein ganz bekanntes und besonders um die Weihnachtszeit ganz beliebtes Filmmärchen?

Frage 4

Was schmückt die Familie traditionell erst am Heiligen Abend?

Frage 5

Wie heißen drei Blechblasinstrumente, die zum Weihnachtsfest ganz oft zu hören sind?

Schreibt die **Antworten** auf eine von euch gestaltete Weihnachtspostkarte und schickt diese **bis zum 07.12.2012** an folgende Anschrift:

Stadtverwaltung Mühlhausen
Amt für Jugend, Kultur, Sport und Soziales
SG Kultur
Ratsstraße 19
99974 Mühlhausen.

Zu gewinnen gibt es Freikarten, die uns von der Mühlhäuser Thüringentherme gesponsert werden.

Die Gewinner werden vom Weihnachtsmann am Samstag-nachmittag auf der Weihnachtsmarktbühne um 15.30 Uhr ausgelost.



Ihr direkter Draht ins Rathaus

Bürgertelefon wird geschaltet am 15. November

Am 15. November startet das Mühlhauser Bürgertelefon.

Unter der Telefonnummer

03601/452 115

können dann sämtliche Fragen rund um Stadt und Verwaltung gestellt werden.

Montags bis donnerstags von 8 bis 18 Uhr und freitags bis 14.30 Uhr suchen Frau Kornrumpf und Herr Möller direkt die richtigen Ansprechpartner oder leiten Anfragen an die Ämter weiter.

Wenn gewünscht, können die Bürgerinnen und Bürger binnen zweier Arbeitstage mit einer Antwort rechnen - idealer Weise schon mit einer Lösung des Problems. Zumindest gibt es dann aber einen Hinweis, wer in der Verwaltung zuständig ist und wie lange die Bearbeitung dauern wird.

gez. Fröhlich
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Kulturtipp

Samstag, 17.11.12, 20 Uhr, Kulturstätte Schwanenteich

Thüringer Jazzmeile mit der Kreismusikschule J. S. Bach und Gästen - Rainmar Henschke und Volker Schlot

Samstag, 01.12.12, 18 Uhr, St. Marien

„Tochter Zion freue dich“ - Festliche Orgelmusik zum Advent

Samstag 01.12./ Sonntag 02.12.12, je 17 Uhr, Rathaushalle

Weihnachtskonzerte Chor „Harmonie“

Montag, 03.12.12, 19.30 Uhr, Stadtbibliothek

Celtic Christmas mit Hilary O'Neill

Mittwoch, 05.12.12, 18.30 Uhr, Rathaushalle

Vorweihnachtliches Schülerkonzert der Kreismusikschule J. S. Bach

Mittwoch, 12.12.12, 19.30 Uhr, Stadtbibliothek

Liederabend mit JÖRG „KO“ KOKOTT: Zunderholz und Funken - Strittmatterprogramm

Samstag, 15.12.12, 20 Uhr, Kulturstätte Schwanenteich

Hans die Geige - live in concert

Amt für Jugend, Kultur, Sport und Soziales

Der Oberbürgermeister gratulierte im Monat Oktober 2012

zum 70. Geburtstag

Frau Elfriede Weingardt
Herrn Dieter Flade
Frau Jutta Bierschenk
Frau Irene Seyfert
Frau Gerthild Günther
Frau Renate Kirchner
Herrn Peter Hansen
Frau Karin Piera
Herrn Horst Elis
Herrn Wulf Weber

zum 70. Geburtstag

Frau Bärbel Stilz bach
Frau Waltraud Dietrich
Frau Wera Heß
Herrn Heinz-Joachim Thämert
Herrn Peter Hermenau
Frau Hannelore Nagat
Frau Edeltraud Tannhäuser
Herrn Michael Günther
Herrn Dieter Elbert
Herrn Reinhard Mogk

zum 70. Geburtstag

Frau Heidelinde Haupt
Herrn Jürgen Häßler
Frau Thea Orschel
Frau Ursula Fick
Herrn Dr. Norbert Jung
Herrn Karl-Heinz Malenschein
Herrn Uwe Bachran
Herrn Kurt Hillmann
Herrn Peter Wiegand
Frau Lotte-Lore Busch
Frau Karin Förster
Frau Maria Schirmer
Frau Helga Werner
Herrn Werner Erbe
Frau Ingeborg Fromm
Herrn Hans-Dieter Rost
Herrn Siegfried Schlegel
Herrn Günter Westerglerling
Frau Margarethe Müller

zum 75. Geburtstag

Frau Ingeburg Welz

zum 75. Geburtstag

Herrn Harry Bohn
Herrn Harry Gemein
Herrn Walter Lübke
Frau Edith Lehmann
Frau Ingrid Vollmann
Herrn Martin Spitzer
Herrn Sigmar Wagner
Frau Gisela Bang
Frau Gisela Henning
Herrn Dieter Stilz bach
Herrn Wolf-Dieter Wagner
Herrn Hans Jungfer
Frau Margott Grabs
Frau Irmgard Roth
Frau Christel Braun
Herrn Rainer Breitbarth
Herrn Egon Kämmerer
Frau Hannelore Croll
Frau Karla Schirmer
Herrn Hans Werner Mammitzsch
Herrn Udo Schneider
Herrn Horst Kleinschmidt
Frau Marianne Breda
Frau Edith Gottschalk
Herrn Wolfgang Meyer
Frau Ingeborg Pommer
Frau Christa Pöbel
Frau Charlotte Händel
Frau Rosemarie Timme
Herrn Werner Görmar
Frau Ursula Feller

zum 80. Geburtstag

Frau Erika Müller
Frau Renate Schirmer
Frau Maria Koch

zum 80. Geburtstag

Frau Margot Schulze
Frau Erna Fast
Herrn Helmut Lange
Herrn Wolfgang Pilz
Frau Irene Peterseim
Frau Ellinor Hartkopf
Herrn Wolf Milewicz
Frau Anneliese Schmidt
Frau Renate Lentz
Frau Ingeborg Edler
Frau Selma Grigorewski

zum 80. Geburtstag

Frau Waltraud Büchner
Frau Hildegard Schaefer
Herrn Horst Münscher
Herrn Willi Holtfreter

zum 80. Geburtstag

Frau Hannelore Hochhaus
Herrn Walter Steitz
Frau Frieda Wenkel

zum 85. Geburtstag

Herrn Rolf Weingardt
Herrn Werner Gutermann
Frau Eva Adam
Frau Anna Genzel
Frau Dorit Rudolph
Herrn Hans-Joachim Spindler
Frau Gertrud Krieger
Frau Sonja Ludwig
Herrn Rolf Hestermann
Frau Hildegard Schönbier
Frau Margot Gross
Frau Ursula Thiele
Frau Ingeborg Grüning
Herrn Erwin Meier

zum 90. Geburtstag

Frau Gerda Kaufmann
Frau Ursula Brudöhl

zum 90. Geburtstag

Frau Ilse Behnke
Frau Martha Sarge

zum 91. Geburtstag

Frau Gerda Harnisch
Frau Ursula Münch
Frau Käte Zieger
Frau Inge Fleißig
Frau Maria Böhm
Frau Hedwig Stude
Herrn Josef Riedel

zum 92. Geburtstag

Frau Minna Kraus
Frau Erika Meyer

zum 93. Geburtstag

Herrn Kurt Scheffler
Herrn Ernst Sieland
Frau Alma Freyer
Frau Melanie Uschner

zum 94. Geburtstag

Frau Elfriede Sauer mann

... zur Goldenen Hochzeit

Ehepaar Manfred und Heidrun Clauß
Ehepaar Fritz und Irmgard Deinert
Ehepaar Walter und Helga Bütof
Ehepaar Klaus und Rosemarie Wolf
Ehepaar Manfred und Anita Fähse
Ehepaar Klaus-Dieter und Karin Müller
Ehepaar Walter und Anneliese Hauptmann
Ehepaar Frank-Joachim und Ilona Jagusch
Ehepaar Hans-Joachim und Ursula Bachmann
Ehepaar Jürgen und Rosemarie Helberg
Ehepaar Peter und Sigrid Salzmann
Ehepaar Karl-Heinz und Erika Teichert
Ehepaar Dr. Klaus-Peter und Ursula Zieke
Ehepaar Peter und Karin Graubner



... zur Diamantenen Hochzeit

Ehepaar Heinz und Friedegunde Zengerling
 Ehepaar Günter und Erika Müller
 Ehepaar Hans und Eva Krause
 Ehepaar Joachim und Gisela Brunn



Impressum

Amtsblatt der Stadt Mühlhausen/Thüringen

Herausgeber: Stadt Mühlhausen/Thür.

Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen,
 info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Bezugsbedingungen/Bezugsmöglichkeiten:

Die Verteilung des Amtsblattes erfolgt kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Mühlhausen.

Bezug: Das Amtsblatt ist erhältlich

im Hauptamt Ratsstraße 19
 in der Tourist-Information Ratsstraße 20

Einzelbezug: Das Amtsblatt ist im Einzelbezug bestellbar: Hauptamt der Stadt Mühlhausen, Ratsstraße 19, 99974 Mühlhausen. Portokosten sind zu erstatten. Leserzuschriften: Stadtverwaltung Mühlhausen – Hauptamt, Postfach 12 43, 99962 Mühlhausen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: in der Regel monatlich, kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Mühlhausen